

**市の制度融資をご利用ください**

市では、中小零細企業の経営の安定や成長を支援するため、必要な事業資金を円滑に調達することができるよう、融資制度を設けています。

《事業資金の円滑な借入れを促進》市内金融機関に融資の元本の一部となる資金を預託することで、一般の金融機関の貸付利率より低金利で中小、零細企業者が資金を借りられるようになっています。また、固定金利で融資を受けられます。

《借り入れの際の経費負担を軽減》融資を受ける際にかかる栃木県信用保証協会の公的保証料を補助します（小口資金と設備資金は2分の1を補助、特別小口零細企業資金と創業支援資金は全額補助）。また、信用保証料の補助は限度額の範囲内で年に何回融資を利用しても補助されます。

《市内中小・零細企業の円滑な資金繰りを支援するための対策》

**【市制度融資の借換】**

中小企業者事業資金（市制度融資）の既存貸付残額を新規融資により借換えることができます。

▼借換が可能な資金…市制度融資資金（小口・設備・特別小口零細企業資金）  
※創業支援資金は不可。

▼借換えるための資金…小口資金（1件につき1千万円以内、返済期間7年以内）

▼対象…市制度融資資金の既存融資がある方で、借換により健全な事業活動の維持を図ることができる中小企業者。

▼『借換』の条件…①据置期間にある貸付は対象外②責任共有制度対象外の貸付を責任共有制度対象外の貸付で借換えることはできません。

※借換えの可否は、取扱金融機関・信用保証協会の審査があります。

《創業支援資金の利子補給制度を制定》市内での創業を支援するために、創業支援資金の融資額の1%または支払った利子額のいずれか少ない金額を補助します。

※下表の制度の利用には、すべて栃木県信用保証協会の保証が必要です。

※市税に滞納がある方は利用できません。

●**申込方法**…市内の銀行、信用金庫、信用組合へご相談ください。

制度	どんなときに使えるか	融資を受ける条件	融資限度額	返済期間と利率(年利(%))	返済方法	保証人
小口資金	・商品(材料)の仕入資金 ・運転・借換資金 ・買掛金などの決済資金 ・その他諸経費の支払	・中小企業基本法に定める中小企業者であること ・市内において1年以上引き続き同一事業を営んでいること	1年度1事業者につき 1,000万円以内	3年以内 1.6 5年以内 1.9 7年以内 2.2	月賦返済または一括返済	個人は不要・法人は代表者のみ
設備資金	・機械・設備・車両の購入資金 ・店舗・工場・建物などの新改築資金	・その経営が健全であり返済能力が確実であると認められること	1年度1事業者につき 2,000万円以内	5年以内 1.9 7年以内 2.2 10年以内 2.5		
特別小口零細企業資金	上記のすべての用途に利用できます。 (借換資金としては利用できません。)	上記の条件のほか、 ・中小企業信用保険法に定める小規模企業者であること ・信用保証協会の保証残高が1,250万円以下の事業者であること	1事業者につき1,250万円以内 (1回の上限額は使途が小口資金と同じ場合は500万円、設備資金と同じ場合は1,000万円)	3年以内 1.6 5年以内 1.8		
創業支援資金		・市内で創業しようとしている個人又は企業 ・市内で創業後1年未満の中小企業者	1事業者につき 500万円以内	5年以内 1.9		

問 商工観光課 文2階 TEL(23)8709

TEL 問 8月1日(土)〜9月8日(火)  
自衛隊大田原地域事務所  
(22)2940

**●受付期間(共通)**

募集種目	応募資格	試験日	試験会場
自衛官候補生	日本国籍を有する 18歳以上27歳未満の方	9月初旬〜10月中旬の指定日	宇都宮市
		9月26日(土) ※予備日27日(日)	宇都宮市
一般曹候補生(男女)		9月18日(金)、19日(土) のいずれか1日	大田原市
航空学生(男女)	日本国籍を有する 21歳未満の高卒(見込含む)の方	9月23日(水・祝)	宇都宮市

**自衛官募集**

**A** 仮設庁舎A棟「政策・せいかつ館」 **B** 仮設庁舎B棟「税・まちづくり館」 **東** 東別館「安心・しあわせ館」

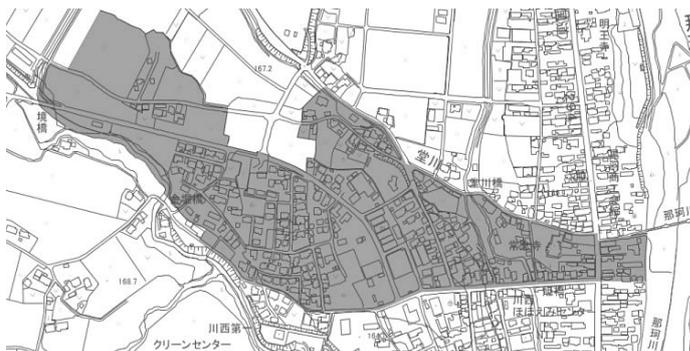
### 平成 27 年度の地籍調査について

今年度は、大豆田および黒羽向町の各一部を対象として、地籍調査事業の一筆地(現地)調査を行います。

地籍調査は、皆さまの財産である土地の位置、形状、面積、境界、所有者などを調査し、正確な地籍(土地の戸籍)を作り直すために必要な調査で、土地所有者などの立会いが不可欠です。説明会や境界立会いを行う際には、関係者の皆さまの出席をお願いします。

また、登記完了(平成 30 年度予定)までに、事業区域内の土地の分筆や合筆などの登記を行う場合は、市農林整備課を経由した後に法務局への登記申請となりますので、ご注意ください。

**問** 農林整備課 **文** 3階 **TEL**(23)8961



### イベント

#### 天狗王国まつり大田原グルメ・逸品物語出店者募集

●開催日：10月4日(日)

●申込期間：7月1日(水)～8月7日(金)

●対象：市内の飲食店・グルメを扱う企業・団体

※詳細は左記へお問い合わせください。

**問** 天狗王国まつり実行委員会

事務局(湯津上商工会内)

**TEL**(98)2527

#### 2015 爆笑!

#### お笑いまつりin大田原

●内容：今話題の人気芸人たちによる、爆笑・お笑いまつりです。

【出演者】バイきんぐ、じゅんいちダビッドソン、ヒロシ、コウメ太夫、ゆんぼだんぷ

●日時：9月6日(日)午後1時30分開場、午後2時開演

●会場：大田原市ピアートホール

●入場料：2500円

※全席指定です。

※未就学児は入場できません。

#### ●チケット販売：

7月11日(土)午前10時開始、各プレイガイドにて

#### ●プレイガイド：大田原市ピアートホール、那須与一伝承館、ハートブックス(若草本店・なすの店・黒磯店)、弓座呉服店、商美社、キャプテンハウスおおもり、ミモリレコード(那須塩原市)、金子書店(那須町)

●電話予約：7月11日(土)午後1時受付開始(ピアートホールのみ)

#### ●窓口販売優先です。完売の際はご了承ください。

**問** 大田原市ピアートホール **TEL**(59)0856

#### アジサイ花から剪定協力者募集

くろばね紫陽花まつり実行委員会とくろばね紫陽花を育てる会では、来年もきれいなアジサイを咲かせるため、アジサイへの感謝を込めて花からの剪定作業を行います。

剪定に協力していただける方、花からの有効活用をお考えの方、ぜひご参加ください。

●期日：7月24日(金) 小雨決行

●場所：黒羽城址公園およびその周辺

#### ●用意するもの・服装：帽子、タオル、長袖、長スボンなどの作業できる服装、選定ばさみ(お持ちの方)

※軍手、昼食、飲物は実行委員会会で用意します。

●申込方法：左記へ電話で申し込み。

●申込期限：7月20日(月・祝)

#### 「くろばね紫陽花を育てる会」会員募集

黒羽城址公園を中心とした紫陽花を守り育て、さらにきれいな花を咲かせて多くの方々に見ていただくためのボランティア組織です。

活動内容は、紫陽花の花がら切り枝木の剪定、施肥などの作業です。

●会費：1人 年額500円

**問** くらばね紫陽花を育てる会(大田原市観光協会内) **TEL**(54)1110

#### 自然体験イベント

#### 「迷路&コーンズ」開催

市内の農場約50a(アール)に巨大トウモロコシ迷路を作ります。地元特産物を用いた模擬店なども多数出店予定です。夏休みの思い出作り

に、ぜひお越しください。

●日時：7月25日(土)、26日(日) 午前9時～午後3時

●場所：大田原市鹿畑1

●入場料：大人1名500円(中学生以下無料)

※小学3年以下は保護者同伴

**問** 大田原市青少年クラブ協議会 迷路&コーンズ実行委員会 広報担当 越沼 良 **TEL**080(5482)2297



#### 妖怪フェスティバル

#### おばけやしき水族館

私たちの身近な水辺にも、妖怪に勝るとも劣らない特徴的な外見や習性を持つ生き物たちがたくさんいます。この企画展では、ユニークな生き物たちにスポットを当て、キャラクターと一緒に楽しく展示解説していきます。

●開催期間：7月11日(土)～8月31日(月)

●場所：栃木県なががわ水遊園 おもしろ魚館2階ギャラリー(有料エリア)

**問** 栃木県なががわ水遊園 **TEL**(98)3055